

407 x 115 mm

<p>FR - DOMINO-PUZZLE</p> <p>J'observe, je reconnais les animaux et j'associe les images.</p> <p>30 dominos à partir de 3 ans de 1 à 4 joueurs</p> <p>Les plus jeunes peuvent jouer seuls en associant les dominos et en reconstituant l'ensemble de l'image.</p> <p>Chaque enfant prend 7 dominos, les dominos restants constituent la pioche. Le joueur le plus jeune commence, et pose un domino au milieu de la table. Le joueur suivant cherche dans son jeu un domino complétant l'image (à droite, à gauche, en haut ou en bas) du domino déjà posé. Les joueurs jouent ainsi les uns après les autres, le but étant d'associer les dominos pour reconstituer la ribambelle des animaux.</p> <p>Si un joueur n'a pas de domino correspondant, il pioche. S'il pioche un bon domino, il le pose, sinon il passe son tour. Le premier joueur qui n'a plus de dominos a gagné la partie.</p> <p>GB - DOMINO PUZZLE</p> <p>Learn to spot the animals, recognise them and match up the pictures.</p> <p>30 dominoes from age 3 1 to 4 players</p> <p>Younger children can play by themselves, matching the domino cards and putting the picture together.</p> <p>Each child takes 7 domino cards, with the remaining cards placed in a pile. The youngest player starts and places a domino card in the middle of the table. The next player looks at their set of cards to see whether they have one that adds to the picture (to the right, left, top or bottom) on the card on the table. The players then continue to take turns, with the aim of the game being to put all the domino cards together to complete the picture.</p>	<p>If a player does not have a matching card, they take one from the pile. If the card they take is a match, they put it in position, otherwise play passes to the next person. The first player to use all their cards wins the game.</p> <p>DE - DOMINO-PUZZLE</p> <p>Ich beobachte, erkenne die Tiere und verbinde die Bilder.</p> <p>30 Dominosteine ab 3 Jahren Für 1 bis 4 Spieler</p> <p>Die Kleinsten können allein spielen, indem sie durch Verbinden der Dominosteine das vollständige Bild zusammensetzen.</p> <p>Jedes Kind nimmt 7 Dominosteine, und die übrigen Dominosteine bilden den Vorratsstapel. Der jüngste Spieler beginnt und legt einen Dominostein in die Tischmitte. Der nächste Spieler sucht in seinem Steinesatz einen Dominostein, der das Bild des bereits ausgelegten Dominosteines ergänzt (rechts, links, oben oder unten). In dieser Weise verfahren die Spieler der Reihe nach, mit dem Ziel, die Dominosteine miteinander zu verbinden, um das Bild zusammenzusetzen.</p> <p>Wenn ein Spieler keinen passenden Dominostein hat, zieht er vom Stapel. Wenn er einen passenden Dominostein gezogen hat, legt er ihn an, andernfalls setzt er in dieser Runde aus. Der erste Spieler, der keine Dominosteine mehr hat, hat gewonnen.</p> <p>IT - DOMINO-PUZZLE</p> <p>Osservo, riconosco gli animali e abbino le immagini.</p> <p>30 tessere a partire da 3 anni da 1 a 4 giocatori</p> <p>I più piccoli possono giocare da soli abbinando le tessere e ricostruendo l'intera immagine.</p>	<p>Ogni bambino prende 7 tessere. Le rimanenti formano il pozzetto da cui pescare. Il più piccolo inizia disponendo una tessera al centro del tavolo. Il giocatore successivo cerca tra le proprie una che completi l'immagine (a destra, a sinistra, in alto o in basso) della tessera già posizionata. Si gioca uno dopo l'altro con l'obiettivo di abbinare le tessere per ricostruire l'immagine.</p> <p>Se un giocatore non ha tessere abbinabili, pesca dal pozzetto. Se pesca una tessera abbinabile, la dispone sul tavolo, altrimenti passa la mano. Vince la partita il primo giocatore che termina le tessere.</p> <p>ES - EL DOMINÓ DE DOS CARAS</p> <p>Observo, reconozco los animales y asocio las imágenes.</p> <p>30 fichas a partir de 3 años de 1 a 4 jugadores</p> <p>Los más jóvenes pueden jugar solos asociando las fichas y reconstituyendo la imagen.</p> <p>Cada niño coge 7 fichas de dominó, las sobrantes son la pila. El jugador más joven empieza, y coloca una ficha en medio de la mesa. El siguiente jugador busca en su juego un dominó que complete la imagen (por la derecha, por la izquierda, por arriba o por abajo) de la ficha ya colocada. Los jugadores juegan así uno tras otro, con el objetivo de juntar las fichas de dominó para reconstituir la imagen.</p> <p>Si un jugador no tiene una ficha que coincida, roba de la pila. Si roba una ficha adecuada, la coloca, si no, pasa. El primer jugador que se quede sin fichas gana la partida</p> <p>PT - DOMINÓ-PUZZLE</p> <p>Eu observo, reconheço animais e associo imagens.</p> <p>30 peças de dominó a partir dos 3 anos de 1 a 4 jogadores</p>	<p>As crianças mais novas podem brincar sozinhas, associando as peças de dominó e reconstruindo a imagem inteira.</p> <p>Cada criança recebe 7 peças de dominó, as restantes peças de dominó permanecem em cima da mesa voltadas para baixo. Começa a jogar o jogador mais novo, colocando uma peça de dominó no centro da mesa. O jogador seguinte procura de entre as suas peças aquela que completa a figura (à direita, à esquerda, em cima ou em baixo) da peça colocada em cima da mesa. Os jogadores vão jogando uns a seguir aos outros. O objetivo é associar as várias peças de forma a reconstruir a imagem.</p> <p>Se um dos jogadores não tiver nenhuma peça passível de ser jogada, deverá ir à pesca. Se pescar uma peça passível de ser jogada, coloca-a de forma a completar a figura, caso contrário passa a vez. O primeiro jogador que colocar todas as suas peças ganha o jogo.</p> <p>NL - DOMINOPUZZLE</p> <p>Ik observeer, ik herken de dieren en ik combineer de plaatjes.</p> <p>30 kaarten vanaf 3 jaar 1 tot 4 spelers</p> <p>De allerjongsten kunnen alleen spelen door de kaarten te combineren en het hele plaatje te maken.</p> <p>leder kind pakt 7 kaarten, de overige kaarten vormen de pot. De jongste speler begint en legt een kaart in het midden van de tafel. De volgende speler zoekt in zijn kaarten een kaart die aansluit bij het plaatje dat er al ligt (links, rechts, boven of onder). De spelers spelen zo om de beurt. Het doel is om met de kaarten de afbeelding weer compleet te maken.</p> <p>De eerste speler die geen dominokaarten meer heeft, wint. Als hij een goede kaart trekt, legt hij deze aan, anders is zijn beurt voorbij. De eerste speler die geen domino's meer heeft, wint het spel.</p>
--	---	--	--

recto

verso

<p>DA - DOMINO-PUSLESPIIL</p> <p>Jeg observerer, jeg genkender dyrene, og jeg sætter billederne sammen.</p> <p>30 dominobrikker fra 3 år fra 1 til 4 spillere</p> <p>De yngste kan spille alene ved at sætte dominobrikkerne sammen og lave hele billedet.</p> <p>Hvert barn tager 7 dominobrikker. Resten af brikkerne lægges i en bunke. Den yngste spiller starter og lægger en dominobrik midt på bordet. Den næste spiller ser efter, om han/hun har en dominobrik, der passer til (til højre, venstre, over eller under) den brik, der allerede ligger der. Spillerne fortsætter på den måde efter tur, indtil alle brikkerne er lagt og danner et helt billede.</p> <p>Hvis en spiller ikke har en dominobrik, der passer, må han/hun tage en fra bunken. Hvis han/hun får en brik, der passer, lægges den på, ellers springer han/hun over. Den første spiller, der ikke har flere dominobrikker har vundet spillet.</p> <p>SU - DOMINO-PUSSEL</p> <p>Jag observerar, jag känner igen djuren och jag kopplar samman bilderna.</p> <p>30 dominobrickor från 3 år från 1 till 4 spelare</p> <p>De yngre barnen kan spela på egen hand genom att kombinera dominobrickorna och rekonstruera hela bilden.</p> <p>Varje barn tar sju dominobrickor, de återstående utgör korthögen. Den yngsta spelaren börjar och lägger en dominobricka mitt på bordet. Nästa spelare letar bland sina brickor efter en domino som kompletterar bilden (höger, vänster, överst eller nederst) på den redan placerade dominobrickan. Spelarna spelar i tur och ordning, målet är att associera dominobrickorna för att rekonstruera bilden.</p> <p>Om en spelare inte har en matchande domino får hen dra ett kort. Om spelaren drar en bra dominobricka lägger hen den, annars står hen över sin tur. Den första spelaren som inte längre har några dominobrickor vinner omgången.</p>	<p>RU - ДОМИНО-ПАЗЛ</p> <p>Я наблюдаю, узнаю животных и сочетаю изображения.</p> <p>30 домино С 3-летнего возраста От 1 до 4 игроков</p> <p>Самые маленькие могут играть самостоятельно, сочетая домино и собирая изображение.</p> <p>Каждый игрок берет 7 домино, оставшиеся домино составляют резерв. Самый младший игрок начинает игру. Он кладет домино на середину игрового поля. Следующий игрок ищет в своих домино картинку (справа, слева, сверху или снизу), дополняющую первое домино. Игроки играют по очереди, цель игры заключается в составлении общего изображения. Если у игрока нет соответствующей картинки, он берет домино в резерве, выкладывает его или пропускает ход. Первый игрок, выложивший последнее домино, выигрывает партию.</p>	<p>CN- 发现小动物拼图 - 多米诺骨牌两用益智游戏</p> <p>拼图和多米诺骨牌游戏，有助于发展幼儿的视觉观察能力，并让孩子认识不同的小动物。</p> <p>数量：30 张牌</p> <p>适用年龄：3 岁或以上</p> <p>玩家：1 至 4 位</p> <ol style="list-style-type: none">拼图游戏（幼儿或较小儿童适用） <p>把所有牌放在中心，正面向上（所有人看得见），然后洗牌。最年轻的玩家抽一张牌，放在一边，开始游戏：如果他一个人玩，他要尝试重组此拼图。如果几个玩家玩，他们按顺时针顺序玩：下一个玩家找到一张牌，它的图像要与第一张牌的任何一侧相拼接，并将其放置在那里。然后，再下一个玩家尝试做同样的事情，直到拼图完成。为了锻炼孩子的技能，他们可以选择以计算完成时间的方式，然后再试着玩一次，以更快的速度完成游戏。</p>	<ol style="list-style-type: none">多米诺骨牌游戏 <p>把所有牌放在中心，正面向下（所有人看不见），然后洗牌。首先向每位玩家分派一组牌（每人 7 张），每位玩家的牌都只对自己可见。剩余的牌正面向下，供给玩家轮流抽牌时用。游戏开始：由最年轻的玩家开始，他从手上的牌挑选一张，把它放在中心位置，然后以顺时针的方式轮到下一位玩家出牌，这位玩家要从自己手中的牌中找一张与第一位玩家出的牌中显示的图像是可拼接的。如果他找到一张图像是可拼接的牌，则可以出这张牌并将其拼接好；如果他找不到任何可以拼接的牌，则必须在新牌中抽取一张，直到新牌中的图像与第一位玩家出的牌中显示的图像是可拼接的，然后可以出牌。然后顺时针继续下一位玩家执行相同操作，依次类推。</p> <p>如果玩家无法从自己的牌中找到任何可以拼接的牌，并且新牌已全部抽取完了，那么他就需要停顿操作，轮到下一位玩家继续玩。</p> <p>第一个成功将其手中所有牌出完的人获胜。</p>
---	---	--	---

Moulim Roty